

# Verordnung über Massnahmen gegenüber Personen und Organisationen mit Verbindungen zu Usama bin Laden, der Gruppierung «Al-Qaïda» oder den Taliban

Änderung vom 17. November 2010

---

*Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,  
gestützt auf Artikel 16 des Embargogesetzes vom 22. März 2002<sup>1</sup>,  
verordnet:*

I

Anhang 2 der Verordnung vom 2. Oktober 2000<sup>2</sup> über Massnahmen gegenüber Personen und Organisationen mit Verbindungen zu Usama bin Laden, der Gruppierung «Al-Qaïda» oder den Taliban wird wie folgt geändert:

*Folgende Einträge werden hinzugefügt:*

## **A. Liste der natürlichen Personen, die mit den Taliban in Verbindung gebracht werden (137 Namen)**

**TL.A.148.10. Name:** 1: AGHA 2: JAN 3: ALIZAI 4: na  
**Title:** Haji **Designation:** na **DOB:** a) 15 Oct. 1963 b) 14 Feb. 1973 c) 1967  
d) Approximately 1957 **POB:** a) Hitemchai Village, Helmand Province, Afghanistan  
b) Kandahar, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** a) Haji Agha Jan Alizai b) Hajji  
Agha Jan c) Agha Jan Alazai d) Haji Loi Lala e) Loi Agha **Low quality a.k.a.:** na  
**Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na  
**Listed on:** 4 Nov. 2010 **Other information:** Has managed a drug trafficking net-  
work in Helmand, Afghanistan. Has regularly travelled to Pakistan.

**TL.K.149.10. Name:** 1: SALEH 2: MOHAMMAD 3: KAKAR 4: na  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** Approximately 1962 **POB:** Nulgham Village,  
Panjwai District, Kandahar, Afghanistan **Good quality a.k.a.:** Saleh Mohammad  
**Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Afghan **Passport no.:** na **National identifica-  
tion no.:** na **Address:** na **Listed on:** 4 Nov. 2010 **Other information:** Has run an  
organized smuggling network in Kandahar and Helmand provinces, Afghanistan.  
Previously operated heroin processing laboratories in Band-e-Timor, Kandahar,  
Afghanistan. Has owned a car dealership in Kandahar, Afghanistan.

<sup>1</sup> SR 946.231  
<sup>2</sup> SR 946.203

### C. Liste der natürlichen Personen, die mit der «Al-Qaïda» in Verbindung gebracht werden (259 Namen)

**QI.M.286.10. Name:** 1: HAKIMULLAH 2: MEHSUD 3: na 4: na  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** Approximately 1979 **POB:** Pakistan **Good quality a.k.a.:** Hakeemullah Mehsud **Low quality a.k.a.:** Zulfikar **Nationality:** Pakistani **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 21 Oct. 2010 **Other information:** Reportedly born in South Waziristan, Pakistan, and believed to be residing in Pakistan. Leader of Tehrik-i-Taliban Pakistan (not listed), an organization based in the tribal areas along the Afghanistan-Pakistan border.

**QI.U.287.10. Name:** 1: WALI 2: UR REHMAN 3: na 4: na  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** Approximately 1970 **POB:** Pakistan **Good quality a.k.a.:** na **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Pakistani **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** na **Listed on:** 21 Oct. 2010 **Other information:** Reportedly born in South Waziristan, Pakistan, and believed to be residing in Pakistan. Emir of Tehrik-i-Taliban Pakistan (not listed) for Southwest Waziristan Agency, Federally Administered Tribal Areas, Pakistan.

*Folgende Einträge werden geändert:*

### C. Liste der natürlichen Personen, die mit der «Al-Qaïda» in Verbindung gebracht werden (259 Namen)

**QI.G.28.01. Name:** 1: AHMED 2: KHALFAN 3: GHAILANI 4: na  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** a) 14 Mar. 1974 b) 13 Apr. 1974 c) 14 Apr. 1974 d) 1 Aug. 1970 **POB:** Zanzibar, Tanzania **Good quality a.k.a.:** a) Ahmad, Abu Bakr b) Ahmed, Abubakar c) Ahmed, Abubakar K. d) Ahmed, Abubakar Khalfan e) Ahmed, Abubakary K. f) Ahmed, Ahmed Khalfan g) Ali, Ahmed Khalfan h) Ghailani, Abubakary Khalfan Ahmed i) Ghailani, Ahmed j) Ghilani, Ahmad Khalafan k) Hussein, Mahafudh Abubakar Ahmed Abdallah l) Khalfan, Ahmed m) Mohammed, Shariff Omar n) Haythem al-Kini **Low quality a.k.a.:** a) Ahmed The Tanzanian b) Foopie c) Fupi d) Ahmed, A e) Al Tanzani, Ahmad f) Bakr, Abu g) Khabar, Abu **Nationality:** Tanzanian **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** ~~na~~ United States of America **Listed on:** 17 Oct. 2001 (amended on 27 Jul. 2007, 21 Oct. 2010) **Other information:** Apprehended in July 2004 and in custody ~~of~~ for trial in the United States of America, as ~~of July 2007~~ at October 2010. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jun. 2010.

**QI.A.59.02. Name:** 1: KHALID 2: ABD AL-RAHMAN 3: HAMD 4: AL-FAWAZ  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** ~~a) 25 Aug. 1962 b)~~ 24 Aug. 1962 **POB:** Kuwait **Good quality a.k.a.:** a) Al-Fauwaz, Khaled b) Al-Fauwaz, Khaled A. c) Al-Fawwaz, Khalid d) Al Fawwaz, Khalik e) Al-Fawwaz, Khaled f) Al Fawwaz, Khaled g) Khalid Abdulrahman H. Al Fawaz **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Saudi Arabian **Passport no.:** Passport number 456682, issued on 6 Nov. 1990, expired on 13 Sep. 1995 **National identification no.:** na **Address:** ~~55 Hawarden Hill, Brooke Road,~~ London, United Kingdom NW2 7BR, UK **Listed on:** 24 Apr. 2002 (amended

on 26 Nov. 2004, 23 Apr. 2007, 21 Oct. 2010) **Other information:** ~~Resides in London. In custody in the United Kingdom as at October 2009.~~ Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 22 Apr. 2010.

**QI.I.67.02. Name:** 1: MOSTAFA 2: KAMEL 3: MOSTAFA 4: IBRAHIM  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** 15 Apr. 1958 **POB:** Alexandria, Egypt **Good quality a.k.a.:** a) Mustafa Kamel Mustafa b) Adam Ramsey Eaman c) Kamel Mustapha Mustapha d) Mustapha Kamel Mustapha e) Abu Hamza f) Mostafa Kamel Mostafa **Low quality a.k.a.:** a) Abu Hamza Al-Masri b) Al-Masri, Abu Hamza c) Al-Misri, Abu Hamza **Nationality:** British **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** a) 9 Aldbourne Road, Shepherds Bush, London, W12 OLW, ~~UK~~ United Kingdom b) 8 Adie Road, Hammersmith, London, W6 OPW, ~~UK~~ United Kingdom **Listed on:** 24 Apr. 2002 (amended on 26 Nov. 2004, 25 Jul. 2006, 14 Mar. 2008, 21 Oct. 2010) **Other information:** ~~Currently in custody in the United Kingdom. In detention in the United Kingdom as at November 2009.~~ Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 22 Apr. 2010.

**QI.M.102.03. Name:** 1: FETHI 2: BEN AL-RABEI 3: BEN ABSHA 4: MNASRI  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** 6 Mar. 1969 **POB:** Al-Sanadil Farm, Nafzah, Governorate of Baja, Tunisia **Good quality a.k.a.:** a) Mnasri Fethi ben Rebai, born 6 Mar. 1963 in Tunisia b) Mnasri Fethi ben Rebai, born 3 Jun. 1963 in Algeria c) Mnasri Fethi ben al-Rabai, born 6 Mar. 1963 in Algeria d) Mnasri Fethi ben Rabai, born 6 Mar. 1963 in Tunisia e) Fethi Alic **Low quality a.k.a.:** a) Amor b) Omar Abu c) Omar Tounsi d) Amar **Nationality:** Tunisian **Passport no.:** Tunisian passport number L 497470 issued on 3 Jun. 1997, expired on 2 Jun. 2002 **National identification no.:** na **Address:** Birmingham, United Kingdom **Listed on:** 25 Jun. 2003 (amended on 20 Dec. 2005, 31 Jul. 2006, 17 Oct. 2007, 17 Nov. 2009, 21 Oct. 2010) **Other information:** ~~In January 2003 sentenced in Italy to 8 months imprisonment. Mother's name is Fatima Balayish.~~ Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 16 Jul. 2010.

**QI.R.103.03. Name:** 1: AHMED 2: HOSNI 3: RARRBO 4: na  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** 12 Sep. 1974 **POB:** Bologhine, Algeria **Good quality a.k.a.:** a) Rarrbo Abdallah b) Rarrbo Abdullah c) Rarrbo Ahmed Hosni, born 12 Sep. 1974 in France **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Algerian **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Algeria **Listed on:** 25 Jun. 2003 (amended on 17 Oct. 2007, 7 Apr. 2008, 21 Oct. 2010) **Other information:** ~~In January 2003 sentenced in Italy to 2 years 4 months imprisonment. On 17 May 2004 sentenced in Italy by the Appeal Court to 8 months imprisonment. Resides in Algeria as of 31 Mar. 2006.~~ Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 15 Jun. 2010.

**QI.C.141.03. Name:** 1: MAXAMED 2: CABDULLAAH 3: CIISE 4: na  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** 8 Oct. 1974 **POB:** Kismaayo, Somalia **Good quality a.k.a.:** a) Maxamed Cabdullaahi Ciise b) Maxammed Cabdullaahi c) Cabdullah Mayamed Ciise **Low quality a.k.a.:** na **Nationality:** Somali **Passport no.:** na **National identification no.:** United Kingdom identification number PX910063D **Address:** a) London, United Kingdom, (previous address) b) Mosque in Via Quaranta, Milan, Italy (previous address) Somalia **Listed on:** 12 Nov. 2003

(amended on 9 Sep. 2005, 30 Jan. 2009, 20 Apr. 2009, 21 Oct. 2010) **Other information:** ~~Sentenced to five years and six months of imprisonment for criminal association for terrorist purposes by the Court of Assize of Milan, Italy, on 21 Sep. 2006.~~ Present in Somalia as of Apr. 2009 following transfer from United Kingdom. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jun. 2010.

#### **D. Liste der Organisationen, die mit der «Al-Qaïda» in Verbindunggebracht werden (92 Namen)**

**QE.B.53.01. Name:** BARAKAT TELECOMMUNICATIONS COMPANY LIMITED

**A.k.a.:** BTELCO **F.k.a.:** na **Address:** ~~a) Bakara Market, Dar Salaam Building, Mogadishu, Somalia b) Last known address The Netherlands~~ **Listed on:** 9 Nov. 2001 (amended on 21 Oct. 2010) **Other information:** Office closed and defunct in the Netherlands as at Aug. 2009. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 22 Jun. 2010.

**QE.A.98.03. Name:** ANSAR AL-ISLAM

**A.k.a.:** **a)** Devotees of Islam **b)** Jund al-Islam **c)** Soldiers of Islam **d)** Kurdistan Supporters of Islam **e)** Followers of Islam in Kurdistan **f)** Kurdish Taliban **g)** Soldiers of God **h)** Ansar al-Sunna Army **i)** Ansar al-Sunna **j)** Supporters of Islam in Kurdistan **k)** Jaish Ansar al-Sunna **F.k.a.:** na **Address:** na **Listed on:** 24 Feb. 2003 (amended on 31 Mar. 2004, 5 Mar. 2009, 18 Mar. 2009, 21 Oct. 2010) **Other information:** Associated with Al-Qaida (QE.A.4.01.) and Al-Qaida in Iraq (QE.J.115.04). ~~Location: Northern Iraq.~~ Located and primarily active in northern Iraq but maintains a presence in western and central Iraq. Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 21 Jun. 2010.

**QE.M.122.06. Name:** MEADOWBROOK INVESTMENTS LIMITED

**A.k.a.:** na **F.k.a.:** na **Address:** 44 Upper Belgrave Road, Clifton, Bristol, BS8 2XN, United Kingdom **Listed on:** 7 Feb. 2006 (amended on 21 Oct. 2010) **Other information:** Registration number: 05059698. Associated with Mohammed Benhammedi (QLB.213.06). Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 22 Dec. 2009.

**QE.O.123.06. Name:** OZLAM PROPERTIES LIMITED

**A.k.a.:** na **F.k.a.:** na **Address:** 88 Smithdown Road, Liverpool, L7 4JQ, United Kingdom **Listed on:** 7 Feb. 2006 (amended on 21 Oct. 2010) **Other information:** Registration number: 05258730. Associated with Mohammed Benhammedi (QLB.213.06). Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 22 Dec. 2009.

**QE.S.125.06. Name:** SARA PROPERTIES LIMITED

**A.k.a.:** Sara Properties **F.k.a.:** na **Address: a)** 104 Smithdown Road, Liverpool, Merseyside L7 4JQ, United Kingdom **b)** 2a Hartington Road, Liverpool L8 OSG, United Kingdom **Listed on:** 7 Feb. 2006 (~~amended on 21 Oct. 2010~~) **Other information:** ~~Website: <http://www.saraproperties.co.uk>~~ Registration number: 4636613. ~~Associated with Mohammed Benhammedi (Q.I.B.213.06)~~ Review pursuant to Security Council resolution 1822 (2008) was concluded on 22 Dec. 2009.

II

Diese Änderung tritt am 19. November 2010 in Kraft<sup>3</sup>.

17. November 2010

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:

Johann N. Schneider-Ammann

<sup>3</sup> Diese Änderung wurde am 18. Nov. 2010 vorerst im ausserordentlichen Verfahren veröffentlicht (Art. 7 Abs. 3 PubLG; SR **170.512**).

